

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 24, 1992  
(86)

[Text]

The Standing Committee on Justice and the Solicitor General met at 10:15 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chairman, Bob Horner, presiding.

*Members of the Committee present:* Bob Horner, Carole Jacques, Russell MacLellan, Blaine Thacker, Scott Thorkelson, Ian Waddell and Tom Wappel.

*Other Members present:* Douglas Fee and George Rideout.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst and Patricia Begin, Research Officer.

*Witnesses:* Professor Irvin Waller. *From the Federation of Canadian Municipalities:* Marguerite Delisle, President and Mayor of the City of Sillery; Michel Hamelin, President, Montreal Urban Community; Paul Sonnichsen, Co-ordinator, Urban Safety and Crime Prevention. *From the City of Montreal (Tandem):* Serge Bruneau, Responsible for the Urban Security and Charles Couture, Training Co-ordinator.

The Committee, pursuant to Standing Order 108(2), resumed consideration of questions relating to Crime Prevention. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, dated Thursday, November 19, 1992, Issue No. 69*).

Professor Irvin Waller made an opening statement and answered questions.

Mayor Marguerite Delisle and Michel Hamelin from the Federation of Canadian Municipalities each made an opening statement and with Paul Sonnichsen answered questions.

At 12:15 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 12:20 o'clock p.m., the sitting resumed.

Serge Bruneau and Charles Couture each made an opening statement.

At 1:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis  
Clerk of the Committee

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 24 NOVEMBRE 1992  
(86)

[Traduction]

Le Comité permanent de la justice et du Solliciteur général se réunit à 10 h 15, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bob Horner (*président*).

*Membres du Comité présents:* Bob Horner, Carole Jacques, Russell MacLellan, Blaine Thacker, Scott Thorkelson, Ian Waddell et Tom Wappel.

*Autres députés présents:* Douglas Fee et George Rideout.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal et Patricia Begin, attachée de recherche.

*Témoins:* Pr Irvin Waller. *De la Fédération canadienne des municipalités:* Marguerite Delisle, présidente et maire de Sillery; Michel Hamelin, président, Communauté urbaine de Montréal; Paul Sonnichsen, coordonnateur, Sécurité en milieu urbain et prévention de la criminalité. *De la Ville de Montréal (Tandem):* Serge Bruneau, Responsable de la sécurité urbaine et Charles Couture, coordonnateur de la formation.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Comité examine certains aspects de la prévention du crime (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 19 novembre 1992, fascicule n° 69*).

Irvin Waller fait un exposé et répond aux questions.

Marguerite Delisle et Michel Hamelin, de la Fédération canadienne des municipalités, font chacun un exposé et, de même que Paul Sonnichsen, répondent aux questions.

À 12 h 15, la séance est suspendue.

À 12 h 20, la séance reprend.

Serge Bruneau et Charles Couture font chacun un exposé.

À 13 h 10, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

Richard Dupuis